

**Задание «Перевод профессионального текста (сообщения)» для участников
олимпиады по специальности 36.02.01 Ветеринария**

Задача 1. *Переведите приведенный ниже текст, используя словарь*

ANIMAL HUSBANDRY

Agriculture provides people with food, feed and other useful products. All over the world farmers cultivate valuable plants and raise productive domesticated animals. There are two main branches in modern agriculture: crop production (or crop farming) and animal husbandry (or animal farming).

Nowadays, in many countries people are still relying on meat, milk and eggs as main sources of food. Both breeders and farmers have already bred and are still breeding highly productive agricultural animals. Animal husbandry is a process in which a farmer breeds, raises and cares for livestock either for commerce or private use.

The word “livestock” refers to domesticated animals such as beef and dairy cattle, sheep, goats, swine (hogs), horses, donkeys and mules, oxen, rabbits or “exotic” animals, for example, camels, emus, ostriches, or any animal which a farmer keeps and uses either for food or pleasure. Sometimes animal scientists include in this term also poultry, such as chickens, ducks, geese and turkeys, but they include neither honey bees nor fish within the term “livestock”. However, poultry farming and beekeeping are important branches of agriculture as well as aquaculture?

There are over a hundred large land mammals in the world but man has domesticated only few types into livestock. There are two main requirements for domestication of mammals: 1) the availability of feed which a farmer can easily control and provide; 2) a rapid rate of reproduction. As cattle, sheep and horses are herbivorous mammals, farmers try to keep these domestic animals on pastures. However, farmers often grow either cereals or other agricultural crops as additional feed for their animals. Such ruminant animals as cattle, sheep and goats are important for people because they convert feed efficiently into protein.

Задача 2. *Найдите в тексте и выпишите ответы на вопросы.*

- 1) Why is animal husbandry so important now?
- 2) What does the term “animal husbandry” include?
- 3) What are the requirements for domestication of animals?
- 4) Why are ruminant animals valuable for animal husbandry?